

资源与垃圾的区分方法、倒出方法 자원과 쓰레기의 분별법·내놓는 법



- 请通过收集处的告示板确认各地区的收集日，填写在下面的空栏中。
- 为了防止在资源、垃圾收集处发生火灾，请在规定星期的**当天早晨8点之前**放到规定的场所。请大家共同保护街道没有火灾的安心、安全。
- 收集时间有时会因清扫工厂的检查和交通情况而有变化。
- 板桥区将对违规垃圾进行调查，确定违规者时，将直接上门指导。
- 각 지역 수집요일은 집적소 간판에서 확인하고, 아래 공간에 기입하여 주십시오.
- 자원·쓰레기 집적소에서의 화재를 막기 위해 정해진 요일·장소에 **당일아침 8시까지**, 집적소에 내놓아 주십시오. 화재가 없는 안심·안전한 마을을 만들시다.
- 수집 시간은, 청소 공장의 점검이나 교통 사정 등에 의해 변할 수도 있습니다.
- 이타바시구에서는 룰 위반의 쓰레기는 조사하여, 배출자가 확인되었을 경우에는 직접 방문하여 지도하겠습니다.



请放到收集处。 집적소에 내놓아 주십시오.

资源 资源

每周1次 星期

주1회

요일

旧纸
현종이

报纸(包括插入的广告纸)
 신문(광고지 포함)
 杂志(包括书, 纸板)
 잡지(책, 판지 포함)
 硬纸盒
 골판지
 纸盒, 箱子, 纸袋, OA用纸
(集体回收物品以外)
 종이팩·종이상자·종이봉투·OA용지
(집단회수는 대상외)

瓶
 병
 瓶
 瓶
 罐
 캔

(限饮料、食品用瓶、罐。涮洗内部)
(음료·식품용 병·캔에 한함. 안을 씻는다)

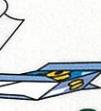


※ 请按种类折叠用绳子捆好倒出。
※ 종류별로 접어서 끈으로 묶어서 내놓아 주십시오.



不作为资源回收的东西 资源으로서 회수하지 않는 것

- 特殊的纸等
 乙烯镀膜纸、感热纸、碳素纸等
- 특수한 종이 등
 비닐코팅지, 감열지, 카본지 등
- 玻璃类等
 陶瓷器、饮料和食品用以外的瓶、破碎的瓶、油脏的瓶、盅和杯子类、镜子等
- 유리류 등
 식기, 음료·식품용 이외의 병, 깨진병, 기름으로 더러워진 병, 글래스·컵종류, 거울 등
- 罐类
 方形罐、喷雾器罐、涂料罐等
- 캔류
 햄말들이 통, 스프레이캔, 도료통 등



→ 作为焚烧垃圾
가연 쓰레기



→ 作为不焚烧垃圾
불연 쓰레기



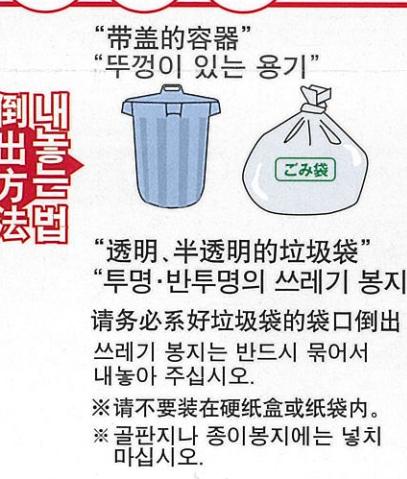
→ 完全用净后作为
不焚烧垃圾
끝까지 다 사용한
후 불연 쓰레기

焚烧垃圾 加연 쓰레기

每周3次 星期

주3회

요일



以下物品为焚烧垃圾
다음과 같은 것은 가연 쓰레기입니다.

- 猫砂(考虑到卫生方面, 清除污物)
- 内侧贴铝箔的纸盒
- 树枝(粗10cm, 长50cm), 树叶
(都是每次可倒出垃圾袋2,3袋左右)
- 고양이 모래(위생면을 고려하고, 오물은 제거해 주십시오)
- 내측 알루미늄박의 종이팩
- 보냉제
- 건조제
- 작은 가지(굵기 10cm, 길이 50cm), 나뭇잎
(어느쪽이든 한번에 내놓을 수 있는 것은 쓰레기 봉지 2,3개 정도)



〈注意〉

〈주의〉

- ◆ 竹签等带尖的东西请用纸包好并标明“危险”。
- ◆ 대꼬치 등 끝이 뾰족한 것은 종이로 싸고 “危险(위험)” 이라고 표시해 주십시오.
- ◆ 家庭用粉碎垃圾请在袋子上表示“家庭用”。
- ◆ 가정용 슈더더 쓰레기는 봉지에 “家庭用(가정용)” 이라고 표시해 주십시오.

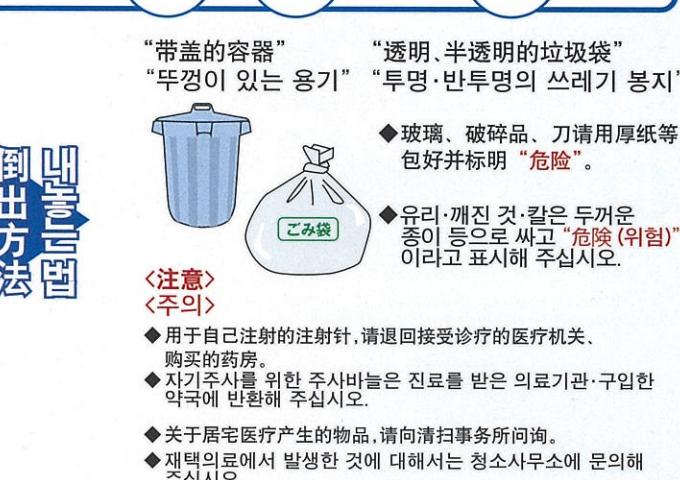
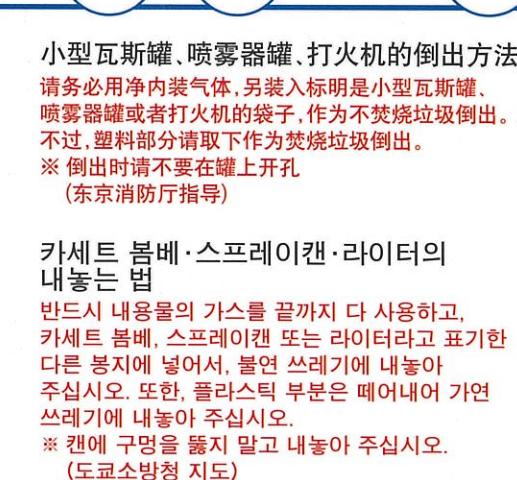
不焚烧垃圾 불연 쓰레기

每月2次 第周 星期

월2회

째주

요일



未满25公斤的动物死亡了时, 由清扫事务所接收。不过饲养的动物每只收费2,700日元。请通过电话向清扫事务所申请。

25kg 미만의 동물이 폐사한 경우, 청소사무소에서 인수합니다. 또한, 사육했던 동물을 한 마리당 2,700엔입니다. 청소사무소에 전화로 신청해 주십시오.

清扫事务所不能回收的物品

区里不能回收以下物品。

这些物品请返回购买商店或者生产厂家。

有不明之处的话, 请向管辖该地段的清扫事务所询问。

1 有害性物品、有危险性的物品、 有引火性的物品、明显发出恶臭的物品

- 小型瓦斯罐等(丙烷气, 乙炔气, 氯气等)
- 石油类(汽油、轻油、煤油、挥发油、信纳水、涂料、发动机油、润滑油等)
- 工业药品(盐酸、硫酸、硝酸、铬等)
- 烟花、印墨、火柴、显影液、电池等
- 残留着瓦斯的打火机
- 残留着瓦斯的筒式瓦斯罐

2 该区的收集、处理作业造成障碍的物品

- 钢琴、摩托车、汽车、轮胎(不包括自行车轮胎)
- 灭火器、防火保险箱、药品、土、混凝土块、石、沙、石膏板、废油等

清扫事务所에서 수집할 수 없는 것

다음과 같은 것은 구에서 수집할 수 없습니다.

이러한 것은 구입한 상점이나 메이커 등에 반환해 주십시오.

불명확한 경우는 관할 청소사무소에 문의해 주십시오.

1 유해성이 있는 것, 위험성이 있는 것, 인화성이 있는 것, 현저하게 악취가 나는 것

- 가스볼베 등(프로판가스, 아세틸렌가스, 산소 등)
- 석유류(휘발유, 경유, 등유, 벤زين, 시너, 도료, 엔진오일, 브레이크오일 등)
- 공업약품(염산, 황산, 질산, 크롬 등)
- 폭죽, 인쇄잉크, 성냥, 현상액, 배터리 등
- 가스기 남아 있는 라이터
- 가스기 남아 있는 카트리지식 가스볼베

2 구의 수집, 처분 작업에 지장을 초래하는 것

- 피아노, 오토바이, 자동차, 타이어(자전거용은 제외)
- 소화기, 내화금고, 약품, 허, 블록, 돌, 모래, 석고보드, 폐유 등

动物尸体

동물 사체

问询处 문의처

板桥东清扫事务所 东坂下2-20-9 ☎ 3969-3721 FAX 3969-6637

板桥西清扫事务所 德丸1-16-1 ☎ 3936-7441 FAX 3935-9931

清扫再生利用课 板桥2-66-1 ☎ 3579-2218 FAX 3579-2249

伊塔巴希 木下町 清扫事务所 木下町2-20-9 ☎ 3969-3721 FAX 3969-6637

伊塔巴希 岩槻町 清扫事务所 岩槻町1-16-1 ☎ 3936-7441 FAX 3935-9931

清 扫 事 务 所 木下町 清扫事务所 木下町2-66-1 ☎ 3579-2218 FAX 3579-2249